



Colloque VALS-ASLA 2008

Sociétés en mutation : les défis méthodologiques de la linguistique

Università della Svizzera italiana,
Facoltà di Scienze della comunicazione
Lugano, 7-9 février 2008

A l'heure où les changements sociétaux (espace mondialisé, circulation des biens et des personnes, nouvelles technologies) prennent une ampleur considérable dans l'ensemble des sphères de la vie sociale (économique, politique, éducative), la question de leur impact sur les pratiques langagières émerge comme un enjeu central de la linguistique appliquée.

La circulation des personnes, comme celle des biens, dans un marché globalisé induit nécessairement des pratiques et des besoins langagiers nouveaux. Les formes actuelles de contacts de langues et de cultures liés aux mouvements migratoires et aux échanges commerciaux ainsi que les pratiques de communication et d'interaction médiées par ordinateur constituent des réalités émergentes auxquelles la linguistique appliquée se trouve confrontée.

Ces changements représentent de véritables *défis méthodologiques* pour notre discipline et questionnent fondamentalement nos pratiques de recherche.

Premièrement, ils posent la question de l'adéquation de nos méthodologies avec des phénomènes sociaux en mutation et de fait celle non seulement de nos outils, mais aussi de notre conception des pratiques langagières (comment «saisir» linguistiquement la mouvance? comment appréhender la technicisation des pratiques langagières?).

Deuxièmement, ces changements amènent à nous pencher sur les nouvelles conditions de possibilité de nos recherches, sur les limites de celles-ci, mais aussi sur leur impact. A ce point de vue, une réflexion méthodologique permet de réfléchir à la fois à la compatibilité de notre approche de la langue et de la communication avec les terrains investigués et aux convergences et divergences épistémologiques des chercheurs et des acteurs sociaux du changement.

Troisièmement, ces changements interrogent les différents contextes sociaux, culturels et économiques dans lesquels de nouvelles pratiques langagières se développent. Un dialogue interdisciplinaire apparaît nécessaire pour comprendre les dynamiques sociales, économiques, technologiques et juridiques propres à ces contextes – la question des méthodologies plurielles peut dès lors se poser.

Le colloque de la VALS-ASLA se donne pour objectif d'interroger les changements en cours, en se focalisant plus particulièrement sur les défis méthodologiques qu'ils suscitent. Pour ce faire, cinq axes d'investigation ont été dégagés et formeront le cadre général du colloque. Ces axes visent à spécifier les questions centrales que nous souhaitons voir aborder, tout en laissant libres les espaces et terrains d'investigation (écoles, entreprises, universités, organismes étatiques ou non-gouvernementaux, espaces publics ou privés, etc.).

Transnationalisme et apprentissage/enseignement des langues secondes/étrangères

- Comment appréhender les trajectoires des étudiant-e-s en langues étrangères?
- De quelle manière nos recherches empiriques permettent-elles de rendre de compte des phénomènes en mutation dans le milieu scolaire?
- Comment saisir le rôle de l'apprentissage des langues dans la construction identitaire ?

Flux migratoires et flux langagiers

- Où et comment appréhender les contacts de langues ? Dans quelles institutions (hôpitaux, institutions étatiques, collectivités locales, familles, etc.)?
- Comment problématiser les enjeux linguistiques et politiques de la migration ? Avec quelles conséquences ?

L'approche méthodologique des nouvelles technologies (communication médiée par ordinateur), des nouvelles industries de la langue (entreprises de traduction, traitement automatique du langage, etc.) et des nouveaux médias

- A quels défis méthodologiques et techniques sommes-nous confrontés avec l'étude des nouvelles technologies et de leur impact sur les pratiques langagières?
- De quelle façon et pour quelles raisons les nouvelles technologies, les nouvelles industries et les nouveaux médias conditionnent-ils nos recherches ?

Le «travail langagier» dans le milieu professionnel

- Comment aborder le «travail langagier» au sein de l'économie globalisée?
- Quelles sont les nouvelles formes de «travail langagier» dans le cadre de la communication professionnelle et médiatique et quels défis méthodologiques posent-elles?
- Comment étudier les processus décisionnels dans le milieu du travail (délibération, négociation, médiation, travail collaboratif, conseil, processus décisionnels in situ ou à distance)?

Préoccupations des chercheurs/chercheuses et besoins des entreprises et institutions

- Dans quelle mesure le transfert de connaissances influence-t-il notre méthodologie de recherche?
- Quelles sont les possibilités et les limites méthodologiques et épistémologiques du transfert de connaissances?

Conférences plénières

Monica Heller (Université de Toronto, Canada)

Scott Jacobs (Université d'Arizona, Etats-Unis)

Thérèse Jeanneret (Université de Lausanne, Suisse)

Ulrike Hanna Meinhof (Université de Southampton, Royaume-Uni)

Bruno Moretti (Université de Berne, Suisse)

Communications et panels

Les langues du colloque sont le français, l'allemand, l'italien et l'anglais. Les communications et panels porteront sur les cinq axes présentés ci-dessus. Une publication des actes est prévue.

Les informations relatives à la soumission des propositions de communications et de panels ainsi que des renseignements pratiques (frais d'inscription, hébergement, transports) figurent sur le site de la VALS-ASLA : www.vals-asla.ch. Pour toute information complémentaire, veuillez vous adresser à Alexandre Duchêne : alexandre.duchene@unibas.ch.

Délai de soumission : 15 octobre 2007

Comité d'organisation

Alexandre Duchêne (Universität Basel)

Aleksandra Gnach (Zürcher Hochschule Winterthur)

Andrea Rocci (Università della Svizzera italiana)

Daniel Stotz (Pädagogische Hochschule Zürich)